

# Consignes de sécurité au village insolite de Loupà de l'aze



## PREVENTION

- Il est interdit de faire du feu sauf à l'emplacement prévu à cet effet coin trappeur
- Les jolis clapiers, symboles de notre patrimoine, ne doivent pas être des aires de jeux pour les enfants (pierres instables)
- Les chiens étant acceptés, merci de respecter la propreté du site, ils resteront cependant à la belle étoile (interdits à l'intérieur des hébergements)
- Respectez les cheminements créés lors de vos déplacements, les raccourcis n'en sont qu'une prise de risque

## LISEZ ET RESPECTEZ LE REGLEMENT INTERIEUR AFFICHE DANS LES HEBERGEMENTS ET AUX SANITAIRES

Follow the rules which are posted throughout insolite home

## RECOMMANDATIONS

- Pour la sécurité de tous, garez vos véhicules aux emplacements indiqués
- Respectez la tranquillité de la nature, évitez tout bruit de 22h à 7h
- Les petits mégots trouveront toute leur place dans l'âne à poubelle

## EVACUATION

Dès l'ordre d'évacuation ou à l'audition d'un signal d'alarme

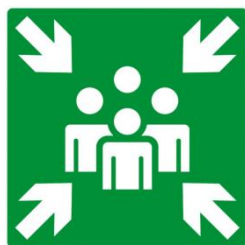


### GARDEZ VOTRE CALME

Laissez votre véhicule et votre matériel sur place



Dirigez vous vers le point de rassemblement en bas de la parcelle, proche de l'accès en suivant l'itinéraire d'évacuation



NE CRIEZ PAS, NE COUREZ PAS

## INCENDIE



### GARDEZ VOTRE CALME

Prévenez ou faites prévenir les gérants



Yohann  
06.09.27.05.76



Mickael  
06.16.01.27.15



Babette  
06.70.74.22.61

Téléphonez ou faites appeler les pompiers

**18 ou 112**

Attaquez le foyer à la base au moyen des extincteurs sans prendre de risques



## PENSE -BETE



Coordonnées  
GPS

Latitude : 44.9  
Longitude : 5.9



ADRESSE

Lieu-dit : Péchal - Parcelle AC 100

38 740 VALBONNAIS

Département de l'Isère (38)

VILLE LA PLUS PROCHE

LA MURE à 13 km  
(Supermarchés, pharmacies,  
vétérinaires)

Hôpital le plus proche

Centre hospitalier de La Mure  
(avec urgences) au 04.76.81.42.00

Médecin le plus proche

Docteur Escallon – Valbonnais –  
04.76.30.24.60

Commerces

Supérette Vival à Valbonnais

Boucherie et Boulangerie à  
Entraigues

Loupà de l'aze - mail : [contact@loupadelaze.com](mailto:contact@loupadelaze.com)  
web : [www.loupadelaze.com](http://www.loupadelaze.com)

# CONSIGNES DE SECURITE - SAFETY INSTRUCTIONS



## INCENDIE IN THE EVENT OF FIRE



### **GARDEZ VOTRE CALME**

Prévenez ou faites prévenir la réception.

### **KEEP CALM**

Call the reception desk.

**18 ou 112**

Téléphonez ou faites téléphoner aux sapeurs pompiers.

Call the Fire brigade.



Attaquez le foyer à la base au moyen d'extincteurs sans prendre de risques.

Attack the fire if possible using the appliances provided, but without taking risks over your own safety.

**LISEZ ET RESPECTEZ LE  
REGLEMENT INTERIEUR AFFICHE  
DANS L'ETABLISSEMENT  
FOLLOW THE RULES WHICH ARE  
POSTED THROUGHOUT THE  
ESTABLISHMENT**

## EVACUATION EVACUATION



Dès l'ordre d'évacuation ou à l'audition du signal d'alarme

### **GARDEZ VOTRE CALME**

Laissez votre véhicule et votre matériel sur place.

On hearing the fire alarm

### **KEEP CALM**

Leave your vehicle and equipment on site.



Dirigez-vous vers le point de rassemblement en suivant l'itinéraire d'évacuation. Ne criez pas. Ne courez pas.

Proceed to the assembly point. Do not shout or run.



Ne revenez pas en arrière sans l'autorisation des services de sécurité.

Do not return until advised by a senior officer that it is safe to do so.

## ACCIDENT ACCIDENT



Si vous êtes témoin d'un accident, prévenez immédiatement la réception.

Call Reception immediately should you witness an accident.



Appelez ou faites appeler les services de secours.

Call the emergency services



Restez à côté de la victime en attendant les secours. Eloignez le public.

Remain close to the victim until the rescue team arrives.

Move bystanders away from the scene of the accident.

## PREVENTION PREVENTION

- Il est interdit de faire du feu sauf aux emplacements prévus à cet effet. Do not light a fire beyond the allocated areas.
- En cas de problème électrique, prévenez la réception. Ne touchez aux installations. In the event of an electrical problem, call Reception. Do not touch the electrical installations.
- Faites très attention en utilisant vos appareils à gaz (réchaud, éclairage). Veillez à leur stabilité et pensez à couper le gaz après utilisation. Be careful when using gas appliances (stove, lamp). Do not forget to turn off the gas after use.

## RECOMMANDATIONS RECOMMENDATIONS

- Pour la sécurité de tous, roulez lentement dans les allées. Drive slowly in the alleys for everyone's safety.
- Respecter la tranquillité de vos voisins, évitez tout bruit de 22h à 7h. In consideration of, and respect for your neighbours, do not make any noise between 10.00pm and 7.00am
- Pour la sécurité, surveillez vos enfants sur les aires de jeux ou à la baignade. For their own safety, please watch over your children on the playground and at the swimming pool.